



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2006/2  
10 November 2005

RUSSIAN  
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов  
Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым  
к Европейскому соглашению о международной перевозке  
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)\*

(Десятая сессия, Женева, 23-27 января 2006 года,  
пункт 4 повестки дня)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА,  
ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ\*\***

Передано Дунайской комиссии (ДК)

Секретариат воспроизводит ниже предложение о поправках к разделам пункты 8.1.11, 8.3.5 и пункту 9.3.1.24.1 б) Правил, прилагаемых в ВОПОГ.

Это предложение было принято совещанием Специальной группы экспертов Дунайской комиссии по вопросам перевозки опасных грузов (совещание проходило 1 и 2 июня 2005 года).

Оно передается в качестве совместного предложения государств-членов Дунайской комиссии.

---

\* *Это совещание организованы совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну.*

\*\* *Распространены на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2006/2.*

## Проекты поправок к ВОПОГ

### **Глава 8.1**

8.1.11 В конце добавить следующий текст:

"и охватывать по меньшей мере три последних груза".

### **Глава 8.3**

8.3.5 Заменить второе предложение следующим текстом:

"Это предписание не применяется:

- если у сухогрузных судов имеется разрешение местного компетентного органа или свидетельство, подтверждающее полную дегазацию защищенной зоны;
- если у танкеров имеется разрешение местного компетентного органа или свидетельство, подтверждающее полную дегазацию судна;
- к операциям по постановке на якорь".

### **Глава 9.3**

9.3.1.24.1 b) Начало читать следующим образом:

"системы, обеспечивающей безопасность в случае нагрева или повышения давления груза".

---